

# XXVIè Journées pédagogiques sur l'enseignement de français en Espagne

Le projet au cœur du renouveau de la  
classe de langue

27 et 28 juin 2012



# Departament d'Ensenyament

## Subdirecció de llengua i plurilingüisme

- Servei de Llengües Estrangeres
  - Catherine Blanch i Noël
    - [cblanch@xtec.cat](mailto:cblanch@xtec.cat)
    - ext: 3278
  - Amaya González García
    - [amaya.gonzalez@gencat.cat](mailto:amaya.gonzalez@gencat.cat)
    - ext.: 3033

# Actions de français

## dans les établissements

### • Groupe 1

- Prenez 2 minutes et notez toutes les actions que vous réalisez ou vous connaissez
- Comparez pendant 1 minute ces différentes actions avec votre voisin/voisine
- Asseyez-vous par groupes:
  - Vérifiez entre vous, toutes les actions de français
  - Classez les actions selon les critères suivants:
    - Qui concernent les professeurs
    - Qui concernent les actions individuelles d'élève
    - Qui concernent le groupe classe
    - Qui concernent les établissements
    - Qui concernent les familles
    - Qui concernent l'entourage de l'établissement
- Nommez un responsable de groupe
- Votre porte parole avec ceux des autres groupes se lève pour faire un rapport oral

## au Servei de Llengües estrangeres

### • Groupe 2



# Présentation de l'enseignement du français en Catalogne

## Plan de français du Servei de LLEngües Estrangeres

Servei de LLEngües  
Estrangeres

Référents des 10  
SSTT  
Plan de formation  
de Zone PFZ

Formation du Servei  
de LLEngües  
Estrangeres

Projets  
interinstitutionnels

Socle commun  
de connaissances et de compétences

PELE  
AAI

Projets  
Européens

Autres Services  
du D.E.

SCAG  
Académies

Diffusion  
Site Web  
Blog Courriel

Comenius  
Etwinning

Batxibac  
Éducation  
Internationale

APFC  
Sponsors

Partenariats  
francophones

Projets scientifiques  
LAMAP  
Sciences et société

Projets  
intercompréhension  
EUROMANIA

Plan de lecture



# Actions de français

- **Primaire et secondaire**
  - Participer au PAP
    - Associacions escolars Comenius
    - Ajudants Comenius: centres d'acollida
    - Etwinning
    - Formation des enseignants
    - Participer aux activités de formation du Servei de Llengües Estrangeres du Departament
    - Assistance
      - Oralité et lecture
      - Sciences et société
      - Euromania
      - Développer des projets aux établissements
  - Participer aux activités du Plan de formation de zone
    - séminaires
    - groupes de travail
    - ateliers
  - Participer aux activités du plan de lecture en français
    - sacs à dos voyageurs de Santillana
    - boîtes à Québec
  - Participer au PILE (ancien PELE): possibilité de profiter d'un auxiliaire de langue française
  - Demander des bourses d'été proposées par le Departament d'Ensenyament
    - pour les enseignants-specialistes
    - pour les non spécialistes avec des cours de langue instrumental de 3 semaines en Français ou cours intensifs aux écoles officielles de langues (EOI)
  - tenir en compte les réserves de places aux écoles officielles de langues (EOI) pour les enseignants de langues
  - participer aux licences D
    - pour les professeurs de français
    - pour les professeurs de DNL qui veulent faire des classes en français



# Actions de français

- **Pour secondaire**
  - Bourses pour les PILE
  - Bourse pour l'apprentissage de langues
  - Batxibac
  - Mobilité élèves Comenius i Batxibac
  - Propositions de l'APFC :
    - Concours de radio scolaire
    - Concours de théâtre
    - Festival International en français
  - Initiatives de les universités
    - Concours Mots passants
    - Concours de traduction
  - Participer aux propositions qui viennent de l'entreprise privée
    - CMEF a Cap d'Ail
    - Éducation Internationale au Québec
- **Pour primaire**
  - Bourses pour les extrascolaires



## Actions de français

- **Professeurs de français en tant que formateurs et dynamisateurs d'ateliers ou pour se former**
  - Aux journées organisées par le Departament d'Ensenyament au SLLE ou aux EOI à:
    - Barcelone
    - Gérone
    - Lleida
    - Tarragone
  - Aux journées organisées par la UAB à Barcelone
  - Aux journées organisées par les entreprises privées:
    - Diffusion
    - Clé....

# Actions de français

- **Au niveau d'établissement organisation et participation:**
  - Échanges entre établissements
  - Journées de langues étrangères
  - Actes de la Francophonie
  - Théâtre en français (Mollet, Gérone)
  - Expositions, rencontres, ateliers, films, actes, séjours linguistiques proposées par:
    - l'Institut Français
    - les Alliances Françaises
    - le Bureau du Québec
    - Le consulat Suisse
    - CMEF
  - Contactes avec les établissements français des différents académies avec qui la Generalitat à des conventions:
    - Montpellier
    - Midi-Pyrénées
    - Orléans-Tours
    - Lyon



# Actions de français

- **Au niveau de conseil de classe du même établissement**
  - "Séduire" d'autres professeurs de matières non linguistiques pour mener à bien /à bout les projets EMILE
    - connaissance de l'entourage, social, musique, visuel et plastique, mathématiques, langues catalane et espagnole pour développer des projets comme EUROMANIA, LAMAP, SCIENCIES ET SOCIÉTÉ
- **A niveau de population**
  - Diffuser les actions de français
    - Dans le journal de l'établissements
    - Dans le journal local
    - Sur le site du SLLE
    - A la radio.....
- **Établir des ponts du français vers les autres langues: intercompréhension**



# Projets de français:

## Concrétisation transversale d'objectifs partagés

- **Projet Éducatif d'établissement**

- Qui sommes-nous
- Que voulons-nous
- Comment le faire

- **Projet Linguistique d'établissement**

- Où sommes-nous
- Où voulons-nous arriver
- Comment y allons-nous

- **Projet en français**

- Que savons-nous /que faisons-nous
- Que voulons-nous savoir/que faisons-nous
- Comment découvrons-nous/comment le faisons-nous



# Projets Sciences et société 2012 -2014

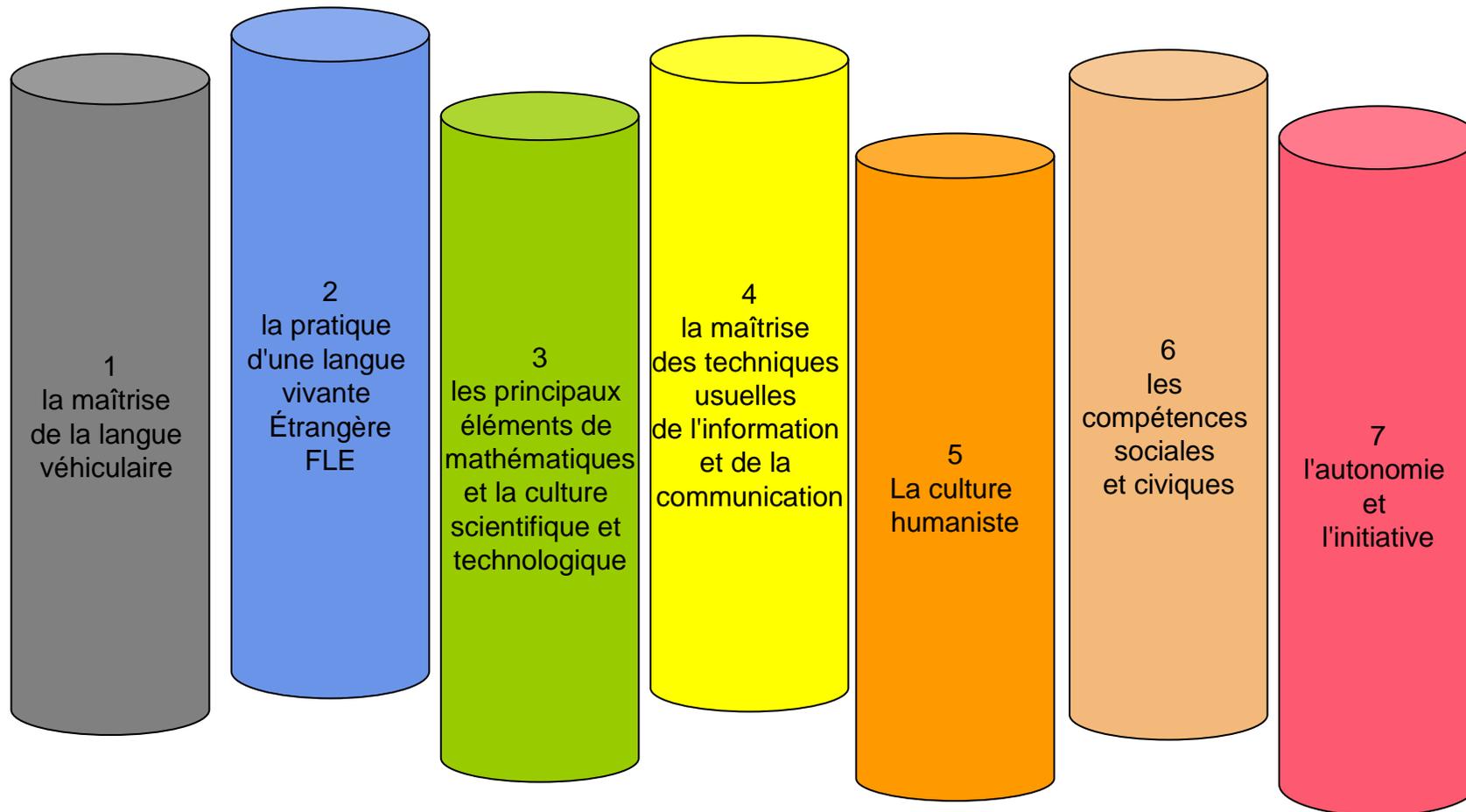


NOS PROGRAMMES	
Vivre avec le soleil	Éducation à la santé
Manger, bouger pour ma santé	Éducation à la santé
Réduire mes déchets, nourrir la Terre	Éducation à l'environnement
En développement...	Sciences / Environnement / Santé / Citoyenneté



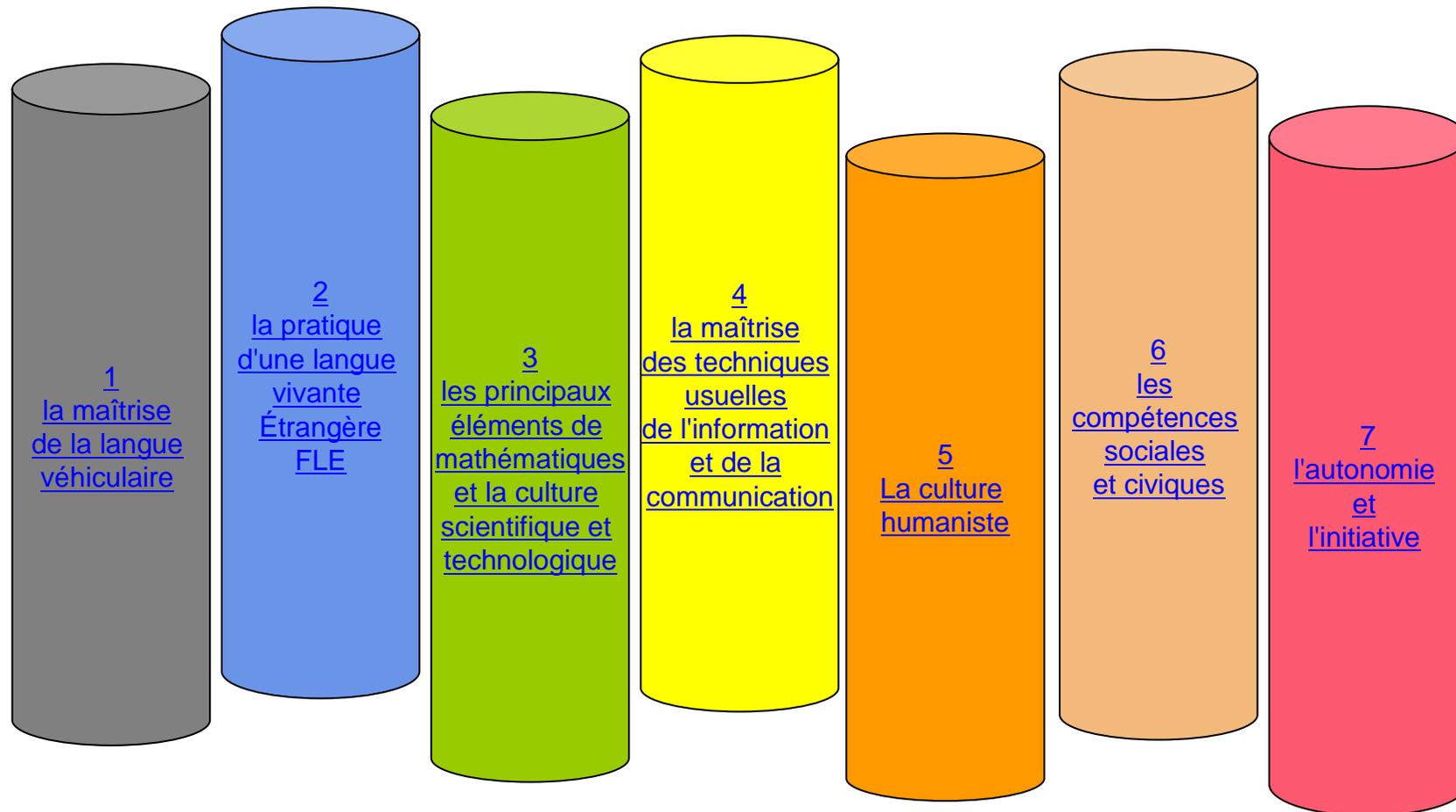
# Articulation du projet avec le socle commun.

**Exemple du palier 2 du socle commun : compétences attendues pour le projet de FLE. Interdisciplinarité (sciences, maîtrise de la langue, FLE, mathématiques, civisme, EPS, arts visuels...)**



# Articulation du projet avec le socle commun.

**Palier 2 du socle commun : compétences attendues pour le projet**  
*Manger, bouger, pour ma santé dans le primaire*



## la maîtrise de la langue véhiculaire (catalan/aranais et espagnol)

<b>Connaissances</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- découvrir le monde, avec un objectif d'éducation à la santé</li><li>-maîtriser la langue véhiculaire et ses aspects scientifiques</li><li>-Comprendre un énoncé, une consigne</li></ul>
<b>Capacités</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>•observer, poser des questions et progresser dans la formulation d'interrogations</li><li>•apprendre à rationaliser en reliant les causes aux effets</li><li>•répondre aux questions par des phrases complètes / Description, explication, argumentation, compte rendu</li><li>•consolider les capacités de raisonnement</li></ul>
<b>Attitudes</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- découvrir le monde proche</li></ul>



# La pratique d'une langue vivante étrangère

## FLE

<b>Connaissances</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Connaître la terminologie essentielle du projet en FLE</li></ul>
<b>Capacités</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• échanger oralement</li><li>• dans les différentes phases laisser des traces écrites.</li><li>• contribuer à la production de textes, les activités proposées fournissant des occasions naturelles de laisser des traces de ce qui a été fait, observé ou appris.</li></ul>
<b>Attitudes</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• prendre part à un débat, prendre en compte les propos d'autrui, faire valoir son propre point de vue, reformuler</li></ul>



# Les principaux éléments de mathématiques

<b>Connaissances</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• concepts de grandeur et de mesure</li></ul>
<b>Capacités</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• communiquer, à l'écrit comme à l'oral, en utilisant un langage mathématique adapté</li><li>• construire et utiliser des tableaux</li><li>• pratiquer une démarche d'investigation - observer, questionner, formuler une hypothèse et la valider, argumenter, modéliser</li><li>• utiliser les langages scientifiques à l'écrit et à l'oral</li><li>• maîtriser les principales unités de mesure</li></ul>
<b>Attitudes</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• développer la rigueur, l'imagination et la précision ainsi que le goût du raisonnement : ces attitudes doivent être sollicitées dans toutes les situations</li><li>• développer la rigueur, l'imagination et la précision ainsi que le goût du raisonnement.</li></ul>



# La maîtrise des TIC - TAC

<b>Connaissances</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>•Produire, traiter, exploiter des données</li></ul>
<b>Capacités</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>•Communiquer, échanger</li><li>•Diffuser les connaissances</li></ul>
<b>Attitudes</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>•Attitude critique vis-à-vis de l'information</li></ul>

[retour](#)



# La culture humaniste

<b>Connaissances</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- apprentissage du « vivre ensemble »</li><li>- L'activité physique, apprend à mieux se connaître, à mieux connaître les autres ;</li><li>- apprendrai à veiller à sa santé.</li></ul>
<b>Capacités</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• mobiliser ses connaissances en situation</li><li>• comprendre le fonctionnement de son propre corps</li><li>• comprendre l'incidence de l'alimentation sur son corps</li><li>• agir sur son corps par la pratique d'activités physiques et sportives,</li></ul>
<b>Attitudes</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- veiller au risque d'accidents domestiques</li><li>- Être responsable face à l'environnement, au monde vivant, à la santé</li></ul>

[retour](#)

# Les compétences sociales et civiques

<b>Connaissances</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Éducation à la santé</li><li>• Éducation aux médias</li></ul>
<b>Capacités</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Travail en équipe</li></ul>
<b>Attitudes</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Respect des autres</li><li>- Respect des règles de sécurité</li></ul>

**Selon votre projet vous pouvez préciser: Pas d'articulation prévue avec cette compétence.**

[retour](#)

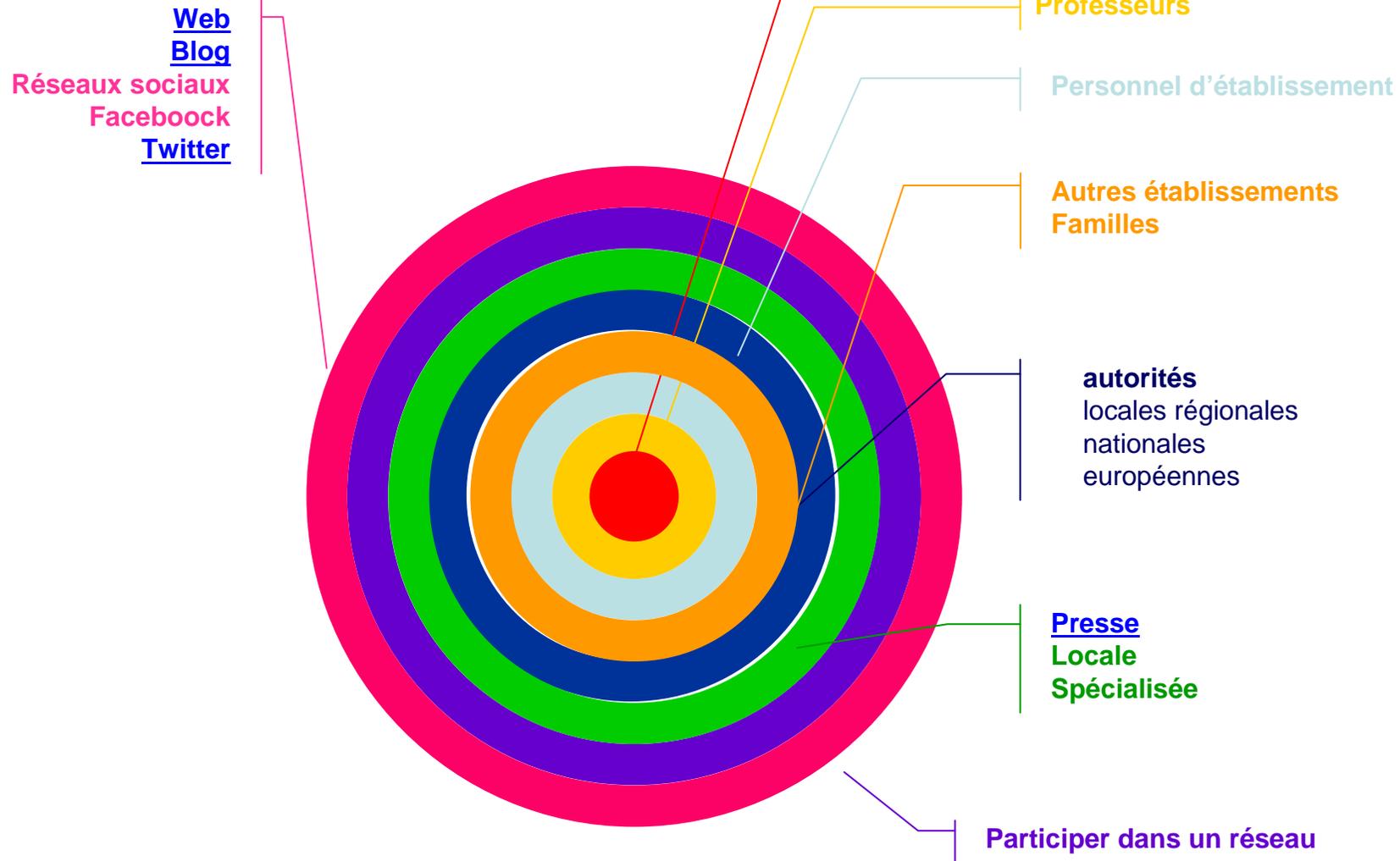
# L'autonomie et l'initiative

<b>Connaissances</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• apprendre à vivre ensemble</li><li>• respecter les règles de vie</li><li>• coopérer et devenir un élève autonome...</li></ul>
<b>Capacités</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- montrer une persévérance dans toutes les activités</li><li>- participer à l'élaboration collective d'un projet</li><li>- participer à un projet collectif à des postes différents</li><li>- conduire quelques étapes d'un projet,</li></ul>
<b>Attitudes</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- réinvestir les acquis scientifiques dans le projet</li><li>- prise de note</li><li>- respect des consignes</li><li>- mise en relation des acquis</li><li>- curiosité et créativité</li></ul>

[retour](#)

# RÉSULTATS

VALORISATION / diffusion des résultats



# Merci beaucoup!

Catherine Blanch i Noël  
Amaya González García

Servei de Llengües Estrangeres  
Subdirecció de Llengua i Plurilingüisme



Generalitat de Catalunya  
**Departament d'Ensenyament**